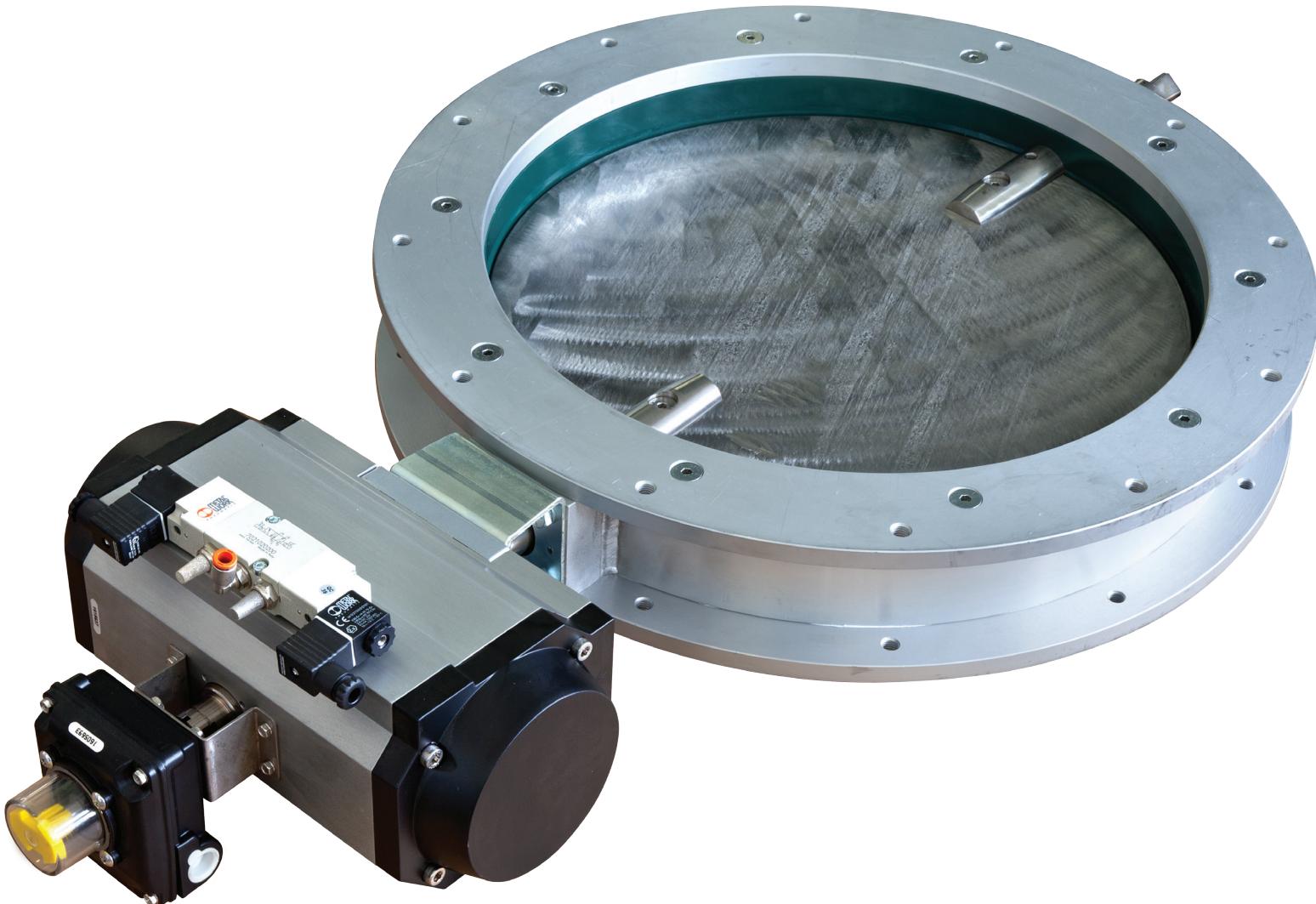




VPF

VALVOLA A FARFALLA
BUTTERFLY VALVE
ÉCLUSE À PAPILLON
ABSPERRKLAPPE

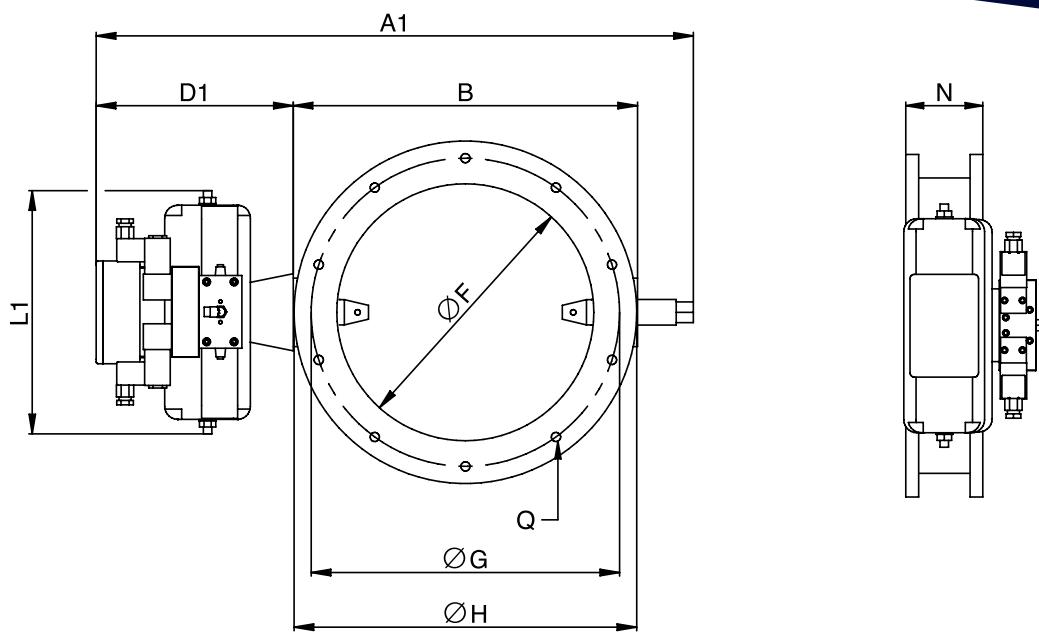


La valvola a farfalla serie "VPF" è nata a seguito della costante ricerca che la nostra azienda ha dedicato al problema del trasporto e del dosaggio. Realizzata in alluminio, acciaio inossidabile AISI316 è in grado di intercettare flussi di prodotti sfusi, in granuli e in polvere. La tenuta pneumatica è assicurata mediante un anello in adiprene o in gomma bianca per alimenti, alloggiato all'interno del corpo valvola. La valvola "VPF" viene fornita con comando manuale o asservimento elettropneumatico costituito da attuatore, eletrovalvola, bobine e finecorsa.

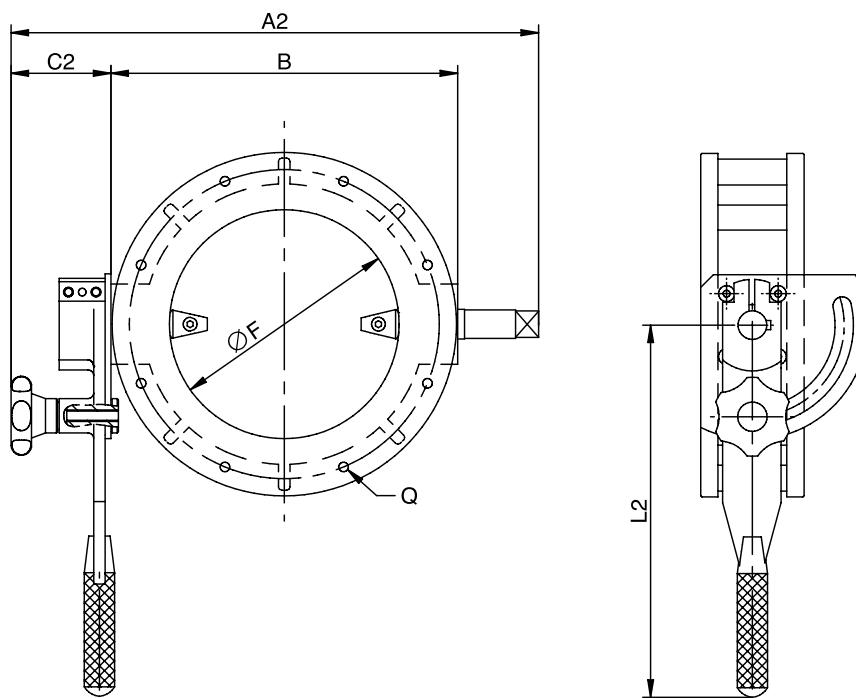
The butterfly valve type "VPF" is the result of a constant research devoted to the conveying and feeding problems. Manufactured in aluminium, stainless steel AISI316, is used to handle loose products in powder or grains. The pneumatic tightness is granted by an adiprene or white rubber seal special for the food industry which is fitted inside the valve. The butterfly valve "VPF" is available with manual control or electro-pneumatic interlock consisting in actuator, electro-valve, coils and micro-switches.

L'écluse à papillon "VPF" est née de la recherche constante que notre société a consacrée au problème du transport et du dosage. Réalisée en aluminium, acier inox AISI316, elle est à mesure d'intercepter les écoulements en grains et en poudre. Elle est équipée avec une bague en adipréne ou en caoutchouc blanc spécifique pour aliments placée à l'intérieur de l'écluse. L'écluse "VPF" est disponible avec commande manuelle ou asservissement électropneumatique composé de actionneur, électrovanne, bobines et fin de course.

Die Absperrklappe „VPF“ ist das Entwicklungsresultat unserer Firma auf dem Gebiet „Fördern und Dosieren“ von Schüttgütern. Die Klappe wird aus Aluminium oder Edelstahl AISI316 hergestellt und ist sehr gut für pulvige und körnige Schüttgüter geeignet. Die Dichtheit wird durch einem Dichtring aus Adipren oder Weichgummi (Lebensmittelqualität), welcher in Klappengehäuse eingebaut ist, gewährleistet. Die Betätigung der Klappe erfolgt manuell oder durch pneumatischen Drehantrieb.



AZIONAMENTO PNEUMATICO / PNEUMATIC WORKING / COMMANDE PNEUMATIQUE / PNEUMATISCHER DREHANTRIEB



AZIONAMENTO MANUALE / MANUAL WORKING / COMMANDE MANUELLE / MANUELLER ANTRIEB

TIPO TYPE TYP	A1	A2	B	C2	D1	ØF	ØG	ØH	L1	L2	N	Q	Nº fori Holes nr N. trous Lochanzahl	PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT [kg]	
														AI	AISI
VPF100	503	314	168	82	282	102	140	166	217	325	85	M10	6	3	5
VPF120	528	340	194	82	282	120	165	192	217	325	85	M10	6	4	6
VPF150	607	393	242	82	308	150	195	240	230	325	85	M10	6	4,5	7
VPF200	667	459,5	302	82	308	200	270	300	230	325	90	M10	8	6,5	10
VPF250	722	519	352	82	308	250	310	350	230	325	90	M12	8	8	12
VPF300	772	569	402	82	308	300	360	400	230	325	90	M12	10	10	14
VPF400	966	--	526	--	355	392	470	520	246	--	100	M12	12	18	24

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso. We reserve the right to change any dimension without notice. Nous reservons de modifier les mesures sans préavis.
Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Vorankündigung zu ändern.